

المحاضر الرسمية

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

الجلسة العامة ٢٨

الجمعة، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد ديسكوتو بروكمان (نيكاراغوا)

ومن ثم ينبغي ألا تظهر أسماء تلك الدول أيضا في بطاقات الاقتراع.

ومن بين الدول الأعضاء غير الدائمة الخمس التي تستمر ولايتها في عام ٢٠٠٩، هناك ثلاث دول من أفريقيا وآسيا، وواحدة من أوروبا الشرقية، وواحدة من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وبالتالي، عملا بالفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ١٩٩١ ألف (د-١٨)، المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٣، ينبغي أن ينتخب الأعضاء غير الدائمين الخمسة وفقا للترتيب التالي: اثنان من أفريقيا وآسيا، وواحد من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. واثنان من دول أوروبا الغربية ودول أخرى. ويظهر هذا الترتيب في بطاقات الاقتراع.

وجريا على الممارسة المعتادة، ثمة تفاهم مؤداه أن من بين الدولتين اللتين سُنَّتخَبان من أفريقيا وآسيا ينبغي أن تكون واحدة من أفريقيا وأخرى من آسيا.

وأودّ أن أبلغ الجمعية بأنه سيعلن انتخاب المرشحين الذين يحصلون على أكبر عدد من الأصوات وعلى أغلبية

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٢٠.

البند ١٠٣ من جدول الأعمال

انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الرئيسية

(أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين في مجلس الأمن

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تشرع الجمعية العامة الآن في انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين في مجلس الأمن ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

فيما يلي الأعضاء الخمسة غير الدائمين الذين انتهت مدة عضويتهم: إندونيسيا وإيطاليا وبلجيكا وبنما وجنوب أفريقيا. ولا يمكن إعادة انتخاب تلك الدول الخمس. وعليه، ينبغي ألا تظهر أسماءها في بطاقات الاقتراع.

وإلى جانب الأعضاء الدائمين الخمسة، سوف يشمل مجلس الأمن في عام ٢٠٠٩ الدول التالية: بوركينا فاسو والجماهيرية العربية الليبية وفيت نام وكرواتيا وكوستاريكا.

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.



قبل أن نبدأ عملية التصويت، أود أن أذكر الأعضاء بأنه، عملاً بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، لا يجوز لأي ممثل أن يقطع التصويت إلا لإثارة نقطة نظامية تتعلق بالإجراء الفعلي لعملية التصويت.

نبدأ الآن عملية التصويت. ويرجى من الأعضاء البقاء في مقاعدهم إلى حين الانتهاء من جمع بطاقات الاقتراع كلها.

يجري الآن توزيع بطاقات الاقتراع المؤشّر عليها "ألف" و "باء" و "جيم". وأرجو من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات الاقتراع الموزعة عليهم.

وأرجو من الممثلين أن يكتبوا على بطاقات الاقتراع المؤشّر عليها "ألف"، الخاصة بالدول الأفريقية والآسيوية، إسمي الدولتين اللتين يرغبون في التصويت لصالحهما؛ وعلى بطاقات الاقتراع المؤشّر عليها "باء"، الخاصة بدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، اسم الدولة الواحدة التي يرغبون في التصويت لصالحها؛ وعلى بطاقات الاقتراع المؤشّر عليها "جيم"، الخاصة بدول أوروبا الغربية ودول أخرى، إسمي الدولتين اللتين يرغبون في التصويت لصالحهما.

وسوف يعلن بطلان أية بطاقة اقتراع تتضمن عدداً من أسماء البلدان المنتمة إلى إحدى المناطق أكبر من عدد المقاعد المخصصة لتلك المنطقة. كما سيعلم بطلان بطاقة الاقتراع إذا كانت جميع أسماء الدول الأعضاء المدرجة فيها من غير المنطقة المعنية. أما إذا تضمنت بطاقة الاقتراع بعض أسماء لدول أعضاء لا تنتمي إلى تلك المنطقة، فبقي هذه البطاقة صالحة، ولكن لن يدخل في الحساب سوى أسماء الدول الأعضاء التي تنتمي للمنطقة المعنية. ولن تُحسب على الإطلاق أسماء الدول الأعضاء التي لا تنتمي لتلك المنطقة.

الثلاثين من الحاضرين، على ألا يتجاوز عددهم عدد المقاعد التي يتعين شغلها. وفي حالة تعادل الأصوات بشأن أحد المقاعد الباقية، سيجري اقتراع مقيد يقتصر على المرشحين الحاصلين على عدد متساوٍ من الأصوات.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الإجراء؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، سيجري الانتخاب بالاقتراع السري ولا يجوز فيه تقديم ترشيحات.

في ما يتعلق بالترشيحات، أبلغني رؤساء المجموعات الإقليمية المعنية بما يلي. يوجد ثلاثة مرشحين لشغل المقعدين الشاغرين من بين الدول الأفريقية والآسيوية، هم تحديداً أوغندا وجمهورية إيران الإسلامية واليابان. ومن تلك الدول الثلاث المرشحة، فإن أوغندا هي الدولة المرشحة الحاصلة على تأييد المجموعة.

وجرياً على الممارسة المعتادة، أود أن أذكر الأعضاء بأنه يوجد تفاهم مؤداه أن من بين الدولتين اللتين ستنتخبان من أفريقيا وآسيا ينبغي أن تكون واحدة من أفريقيا وأخرى من آسيا.

وفي ما يتعلق بالمقعد الشاغر من بين دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، فإن المكسيك الدولة المرشحة الحاصلة على تأييد المجموعة. أما بالنسبة للمقعدين الشاغرين من بين دول أوروبا الغربية ودول أخرى، فهناك ثلاثة دول مرشحة وهي أيسلندا وتركيا والنمسا.

وفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، سيجري الانتخاب بالاقتراع السري.

صفر	عدد بطاقات الاقتراع الباطلة:	بناء على دعوة من الرئيس، تولى عملية
١٩٢	عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:	فرز الأصوات السيد ستون (أستراليا) والسيدة دل أغيللا -
٦	المتنعون عن التصويت:	كاستيو (غواتيمالا) والسيدة كيروثو (كينيا) والسيدة
١٨٦	عدد الأعضاء المقترعين:	بيشيموفا (قيرغيزستان) والسيد زيلغافيس (لاتفيا) والسيد
١٢٤	أغلبية الثلثين المطلوبة:	ماليا (مالطة).
	عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:	أجري تصويت بالاقتراع السري.
١٨٥	المكسيك	علقت الجلسة الساعة ١٠/٣٥، واستؤنفت
١	البرازيل	الساعة ١١/٤٠.
	المجموعة جيم - دول أوروبا الغربية ودول أخرى	الرئيس (تكلم بالإنكليزية): فيما يلي نتيجة
		التصويت:
		المجموعة ألف - الدول الأفريقية والآسيوية
١٩٢	عدد بطاقات الاقتراع:	١٩٢
صفر	عدد بطاقات الاقتراع الباطلة:	صفر
١٩٢	عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:	١٩٢
لا أحد	المتنعون عن التصويت:	١
١٩٢	عدد الأعضاء المقترعين:	١٩١
١٢٨	أغلبية الثلثين المطلوبة:	١٢٨
	عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:	عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:
١٥١	تركيا	١٨١
١٣٣	النمسا	١٥٨
٨٧	أيرلندا	٣٢
١	أستراليا	٢
		مدغشقر
		المجموعة باء - دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر
		الكاربي
		عدد بطاقات الاقتراع:
		١٩٢

وبعد الحصول على أغلبية الثلثين المطلوبة، انتخبت الدول التالية أعضاء في مجلس الأمن لفترة مدتها سنتان تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩: أوغندا، تركيا، المكسيك، النمسا، اليابان.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أهنيئ الدول التي
انتخبت أعضاء في مجلس الأمن، وأشكر الأعضاء الذين تولوا
فرز الأصوات على مساعدتهم في هذا الاقتراع.

بمذا نحتتم نظرنا في البند الفرعي (أ) من البند ١٠٣
من جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٤٥.